

Var det en dröm? | War es ein Traum?

(J. J. Wecksell.)

Deutsche Nachdichtung von
Alfr. Jul. Boruttau.

Moderato.

Jean Sibelius, Op. 37 N^o 4.

mf
Ped. Ped. Ped. Ped.

Var _____ det en dröm _____ att
 War _____ es ein Traum _____ daß

Ped. Ped. Ped.

ljuft _____ en - gång jag _____ var ditt hjär - tas
 zei - - ten - lang Dein _____ Her - zens - freund _____ ich

Ped. Ped.

vän? — Jag mins det som en tyst - - nad sång, — då
 var? — Ich denk mir's als ein Lied, das bang — ver -

mp

Red. *Red.* *Red.*

strän - - gen dar - - rar än. Jag mins en
 klung - - nen Hall ge - bar. Ich denk' des

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

törn - ros af dig skänkt, en —
 Zweigs, den du ge - reicht, des —

mf *poco a poco cresc. al*

Red. *Red.* *Red.*

blick så blyg och öm; jag mins en
Blicks so scheu wie Flaum, ich denk' der

Ped. *Ped.* *Ped.*

af - - - - - skeds - tår, som blänkt. Var
Ab - - - - - schieds - trä - ne feucht. War

f *poco dim.*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

alt, var alt en
all das nur ein

mf

Ped. *Ped.* *Ped.*

dröm?
Traum?

En dröm lik sip - pans
Ein Traum wie Veil - chens

pp *dim.*

Red. *Red.* *

lif så kort u - ti en vår - grön ängd, hvars
Le - ben kurz auf früh - lings - grü - ner Flur, da -

p *pp* *dim.* *p*

Red. *

fäg - ring has - tigt viss - nar bort för
von in neu - er Blü - ten Sturz bald

pp

Red. *Red.*

ny_a blommors mängd.
welkt des Rei-zes Spur.

p *pp* *poco a poco cresc. al*

Red. Red. Red.

Men män - gen natt jag
Oft nachts hör' ich des

poco f *poco a poco cresc. al*

Red. Red.

hör en röst vid
Lie - - - - - des Lust an

poco f *poco a poco cresc. al*

Red. Red. Red.

bitt - - ra tā - - rars ström: göm _____
 bitt' - - rer Trä - - nen Saum: birg _____

Red. *Red.* *Red.*

djupt _____ dess min - ne i ditt
 tief _____ den Klang in dei - - ner

f *poco dim.*

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

bröst, det var _____ din bästa dröm!
 Brust, es war _____ dein schönster Traum!

mf

Red. *Red.* *Red.* * *Red.*